

Notice Informing Individuals About Nondiscrimination and Accessibility Requirements and Nondiscrimination Statement: Discrimination is Against the Law

Chevron Mining Inc. UMWA Benefit Plan for Western Wage Agreement (Edna, Kemmerer, & McKinley Closed Mines) and Chevron Mining Inc. UMWA Benefit Plan for Eastern Wage Agreement (North River Mine & Other Closed Mines) are collectively referred to in this document as “Chevron Mining, Inc. UMWA Benefit Plans”.

Chevron Mining, Inc. UMWA Benefit Plans comply with applicable Federal civil rights laws and do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Chevron Mining, Inc. UMWA Benefit Plans do not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

The Chevron Mining, Inc. UMWA Benefit Plans administered by United Healthcare:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language assistance services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the United Healthcare Civil Rights Coordinator:

United Healthcare Civil Rights Grievance

P.O. Box 30608

Salt Lake City, UT 84130

The toll-free member phone number listed on your health plan ID card, TTY 711

UHC_Civil_Rights@UHC.com

If you believe that the **Chevron Mining, Inc. Benefit Plans** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: the **Plan Administrator** for the **Chevron Mining, Inc. UMWA Benefit Plans** via **Chevron Human Resources Service Center** at **P.O. Box 199708, Dallas, TX 75219-9708**, or by telephone at **1-888-825-5247**, or by fax to **1-888-329-8647**. You can file a grievance by mail, fax, or email. A grievance must be filed within 60 calendar days of the date that you become aware of the discriminatory action and must contain the name and address of the person filing it along with the problem and the requested remedy.

You can also file a grievance with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue
SW Room 509F
HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019
1-800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Plan Group Number: 247848

ATTENTION: You have the right to get help and information in your language at no cost. To request an interpreter, call the toll-free member phone number listed on your health plan ID card, press 0. TTY 711.

This letter is also available in other formats like large print. To request the document in another format, please call the toll-free member phone number listed on your health plan ID card, press 0. TTY 711, Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m.

1. Arabic	لك الحق في الحصول على المساعدة والمعلومات بلغتك دون تحمل أي تكلفة. لطلب مترجم فوري، اتصل برقم الهاتف المجاني الخاص بالأعضاء المدرج ببطاقة مُعرّف العضوية الخاصة بخططك الصحية، واضغط على 0. الهاتف النصي (TTY) 711
2. Burmese	ကုန်ကျစရိတ်ပေးရန်မလိုဘဲ မိမိဘာသာစကားဖြင့် အကူအညီနှင့် သတင်းအချက်အလက်များကိုရယူနိုင်ခြင်း သည်သင်၏အခွင့်အရေးဖြစ်သည်။ စကားပြန်တစ်ဦးတောင်းဆိုရန်သင်၏ကျန်းမာရေးအစီအစဉ်လက်မှတ်ပေါ်ရှိအသင်းဝင်များအတွက်အခမဲ့ဖုန်းလိုင်းသို့ခေါ်ဆိုပြီး 0 ကိုနှိပ်ပါ။ TTY 711
3. Chinese	您有權利免費以您的母語得到幫助和訊息。洽詢一位翻譯員，請撥打您健保計劃會員卡上的免付費會員電話號碼，再按 0。聽力語言殘障服務專線 711
4. Dutch	U heeft het recht om hulp en informatie in uw taal te krijgen zonder kosten. Om een tolk aan te vragen, bel ons gratis nummer die u op uw ziekteverzekeringskaart treft, druk op 0. TTY 711
5. French	Vous avez le droit d'obtenir gratuitement de l'aide et des renseignements dans votre langue. Pour demander à parler à un interprète, appelez le numéro de téléphone sans frais figurant sur votre carte d'affilié du régime de soins de santé et appuyez sur la touche 0. ATS 711.
6. German	Sie haben das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um einen Dolmetscher anzufordern, rufen Sie die gebührenfreie Nummer auf Ihrer Krankenversicherungskarte an und drücken Sie die 0. TTY 711

7. Hindi	आप के पास अपनी भाषा में सहायता एवं जानकारी निःशुल्क प्राप्त करने का अधिकार है। दुभाषिए के लिए अनुरोध करने के लिए, अपने हैल्थ प्लान ID कार्ड पर सूचीबद्ध टोल-फ्री नंबर पर फ़ोन करें, 0 दबाएं। TTY 711
8. Indonesian	Anda berhak untuk mendapatkan bantuan dan informasi dalam bahasa Anda tanpa dikenakan biaya. Untuk meminta bantuan penerjemah, hubungi nomor telepon anggota, bebas pulsa, yang tercantum pada kartu ID rencana kesehatan Anda, tekan 0. TTY 711
9. Korean	귀하는 도움과 정보를 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 통역사를 요청하기 위해서는 귀하의 플랜 ID카드에 기재된 무료 회원 전화번호로 전화하여 0번을 누르십시오. TTY 711
10. Nepali	तपाईंले आफ्नो भाषामा निःशुल्क सहयोग र जानकारी प्राप्त गर्ने अधिकार तपाईंसँग छ। अनुवादक प्राप्त गरीपाउँ भनी अनुरोध गर्न, तपाईंको स्वास्थ्य योजना परिचय कार्डमा सूचीकृत टोल-फ्री सदस्य फोन नम्बरमा सम्पर्क गर्नुहोस्, 0 थिच्नुहोस्। TTY 711
11. Portuguese	Você tem o direito de obter ajuda e informação em seu idioma e sem custos. Para solicitar um intérprete, ligue para o número de telefone gratuito que consta no cartão de ID do seu plano de saúde, pressione 0. TTY 711
12. Spanish	Tiene derecho a recibir ayuda e información en su idioma sin costo. Para solicitar un intérprete, llame al número de teléfono gratuito para miembros que se encuentra en su tarjeta de identificación del plan de salud y presione 0. TTY 711
13. Tagalog	May karapatan kang makatanggap ng tulong at impormasyon sa iyong wika nang walang bayad. Upang humiling ng tagasalin, tawagan ang toll-free na numero ng telepono na nakalagay sa iyong ID card ng planong pangkalusugan, pindutin ang 0. TTY 711
14. Thai	คุณมีสิทธิที่จะได้รับความช่วยเหลือและข้อมูลในภาษาของคุณได้โดยไม่มีค่าใช้จ่าย หากต้องการขอล่ามแปลภาษา โปรดโทรศัพท์ถึงหมายเลขโทรฟรีที่อยู่บนบัตรประจำตัวสำหรับแผนสุขภาพของคุณ แล้วกด 0 สำหรับผู้ที่มีความบกพร่องทางการได้ยินหรือการพูด โปรดโทรฯถึงหมายเลข 711
15. Vietnamese	Quý vị có quyền được giúp đỡ và cấp thông tin bằng ngôn ngữ của quý vị miễn phí. Để yêu cầu được thông dịch viên giúp đỡ, vui lòng gọi số điện thoại miễn phí dành cho hội viên được nêu trên thẻ ID chương trình bảo hiểm y tế của quý vị, bấm số 0. TTY 711